



Forsætisráðherra, ódagsett 1967 – 1970, seinni hluti

Bjarni Benediktsson – Stjórnsmál – Forsætisráðherra – Helga Novak – Frú Andrew Gilchrist til Sigríðar –
Anders Nyborg – Hörsholm Rotary Klub – Birgir Jónsson, varðandi lán úr Fiskveiðasjóði – Ejllius
Tjelfisson – Lo and Rafh, Norfolk – Sigrun Thorleifsdatter Andenæs – Vesturbæingur – Frásögn 11. júní
af samtali fulltrúa Biafrastjórnar við Bjarna Benediktsson – Greinargerð varaðndi efnahagsmál,
stóriðju, markað o.fl., – Curriculum vitae of dr. Lujo Toncic-Sorinj – Konstindustriskolan, Gautaborg –
Halvard Langes – Blaðaúrkippa “Med nordisk glimt öyet” grínteikning úr “Vi i Norden”

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

bjarnibenediktsson.is

Einkaskjalasafn nr. 360
Stjórnsmálamaðurinn
Askja 2-38, Örk 5

17.48+

2050 extern is
2009 rits is
her er hradskeytic~~~~~

ni319 sla248 skv1231
s stockholm 143/141 28 1715

etatpriorite
external rvik

44 rektor konstindustriskolan i gautaborg upplysti i simtali
idag heiddal hejdi dyrir um thad bil manudi sidan haett nami an
thess tala vid rektor og an thess ljuks profum eda skila profverkefni
sem honum falid stop honum hafi thvi verid tjad ad skolinn gaeti ekki
gefid honum

profskirteini en hann gaeti fengid vottord um thann hulta namsins
sem hann hefdi lokid stop rektor upplysti einnig hann hefdi sagt
heiddal strax eftir stokholmsferdina ad skolin skipti ser
ekkert af thvi mali ef hann stundadi sitt nam stop sendiradid
tekur skyrt fram ad thad hefur ekki gefid minnsta tilefni

til vid saenska skola ad umraaddir nemendur yrdu beittir
refsiadgerdum af neinu tagi enn fremur ad adeins ofangreindur
skoli spurdi hvort nemandi thanan hefdi tekid thatt i adgerdum
namsmanna stop sendiherra og sendiradsritari eru badir vitni ad
ofangreindu samtali vid rektor
isambassade

44

+

2050 extern is
2009 rits is

Herra forsóttisváðhverri,
þú art kommanisti og íg borga ekki
mina skattha, né mati á kjörstæð
þyr en þú hefir gert hvert fyrir þimum
dýrum við hamn föður minni.
Þíð ófnið ad skammast ykkur ad
notar hic göfuga nafn sjálftstæðismens
og koma rice svona framleið gamlaum
mannum sem hefir kasic ykkur alla spí
og kent okkur fræðskunum ad triði á
sjálftstæðisklum um og þann
gat komið því við, eða í kefli að
ad hvernig og frek tilinn þium i
gamla daga, með meiri trúmenisku
en íg gerði

og vertu bleddadur.

Vesturbéingur

Consultare :

Regesta Pontificum romanorum (I vol.) Lipsia 1885

Glossarum mediae et infimae latinitatis -Du Gange sec.XVII (esiste
una edizione della fine '800 curata da L.Favre)

Petizioni (12) Jon Haldersson (anno 1330) -per estrema povertà -diocesi
(vol.8-B-7-F-4)

82 documento

(voll.9 stessa coll.) esiste una lettera al Papa di un certo Micael
di Danimarca che tratta della popolazione islandese (la data dovrebbe
essere posta tra 1397-1400)

(Documenta Pontificia
Documenta ecclesiastica)

vol.IX-petitio di Larentius Kalfsson (1330; 8 dicembre (n° 24)
e dello stesso anno (n° 32) di Ejllius Tjellisson

Translation

To consult:

Regesta Pontificum Romanorum
(vol. I) Lipsia 1885

glottarum mediae et infimae latinorū
- Tu Gange (sec. XVII)

it exist one edition in the 800 end,
by care of L. Favre)

Petitions (12) von Haldersson (year 1330)
for extreme poverty - Diocess.
(vol. T8 B-f-F-A)

82 documents:
vol. 9 same coll.) it exist one letter
to the Pope of a certain Michael of Denmark,
speaking of the Icelandic population -
The date would be between 1394-1400 -

(Documenta Pontificia
Documenta Ecclesiastica)

vol. IX - petatio by Laurentius
Kalfsson (1330 or 1338; 8 dic. (n° 24)
and on the same year (n.° 32) by
Sigfus Tjæffisson

A P P E N D I X II

Curriculum vitae of Dr. Lujo Toncic-Sorinj

Dr. Lujo Toncic-Sorinj, Federal Minister for Foreign Affairs from 1966 to 1968, was born on April 12th, 1915, in Vienna. Many of his ancestors were civil servants. His father was a Consul-General in the service of the Imperial Ministry for Foreign Affairs, and his paternal grandfather was Acting Governor of Dalmatia.

Dr. Toncic-Sorinj attended secondary school ("Gymnásium") at Salzburg. From 1934 to 1941 he studied law and philosophy at Vienna and Agram (Zagreb). His special interest was the history and culture of the Slavs. He also studied medicine and psychology at the University of Vienna, where he graduated with a doctor's degree in law. Dr. Toncic-Sorinj then went to Paris to study political science at the Institut d'Etudes Politiques.

In 1946 Dr. Toncic-Sorinj took over the political department of the Austrian Research Institute for Economics and Politics in Salzburg, and was an editor of the respected political weekly periodical "Berichte und Informationen", also published at Salzburg.

In 1949 Dr. Toncic-Sorinj was elected as member for the People's Party to parliament, of which he has been a member ever since. Owing to his profound legal knowledge, he was appointed Chairman of the Legal Committee from 1953 to 1956. From 1956 to 1959 he was Chairman of the Foreign Relations Committee. Until recently, Dr. Toncic-Sorinj was a member of the foreign affairs, legal, incompatibility, and constitutional parliamentary committees, and a substitute member of the immunity committee, the committee for economic integration, and the joint standing committee of parliament.

Since 1959, Dr. Toncic-Sorinj has been the People's Party spokesman on foreign affairs. He is a member of the Inter-Parliamentary Union, and is Vice-President of the Austrian League for the United Nations.

./. .

From 1952 until 1956, Dr. Toncic-Sorinj took part as parliamentary observer at the Consultative Assembly of the Council of Europe, and from 1956 to 1966 and again after 1968 as Austrian Representative to the Consultative Assembly. In 1961 and 1962, Dr. Toncic-Sorinj was Vice-President of the Consultative Assembly of the Council of Europe, and became afterwards Vice-Chairman of the Political Committee. Dr. Toncic-Sorinj was in 1966/67 the Chairman of the Committee of Ministers of the Council of Europe.

Dr. Toncic-Sorinj was a member of the Austrian delegation to the General Assembly of the United Nations in 1963 and 1964. He was Austria's special envoy to Liberia and at the celebrations of independence of the island of Madagascar in 1961. Dr. Toncic-Sorinj is active as a publicist and writer. He has been the author of more than 350 articles and essays on politics, economics, international law and history. Dr. Toncic-Sorinj has also undertaken extensive study tours in all parts of the world (for example, to 25 African and 30 Asian countries); he has therefore excellent personal contacts with many leading statesmen and politicians throughout the world.

Dr. Toncic-Sorinj speaks French, English, Italian and Serbo-Croat. He is married and has four children.

./. .

[E. J. McGaw.]

St. Pacific Palisades. Calif.

[L. Dreyfus]

Santa Barbara - - -

~~Batir skildri !
grund eit
Los Angeles.~~

Fimma íst
t.d. hér upplissin ga þjóurstu
bandaríkjanna eru þessi
stæðir eru : California
f.e. meiri hevda stærðar og

Hinn 11. júní s.l. átti fulltrúi Biafrastjórnar tal við Bjarna Benediktsson forsætisráðherra um málefni þjóðar sinnar. Af marggefnu tilefni þykir rétt að birta orðréttan megin-hlutann af frásögn Agnars Kl. Jónssonar af samtali þessu en sú frásögn var rituð strax samdægurs og hljóðar svo:

"Fulltrúi Biafrastjórnar Eyoma Ita Eyoma kom í dag í heim-sókn til forsætisráðherra, dr. Bjarna Benediktssonar, til þess að ræða vandamál Biafra við ráðherrann. Að ósk ráðherra var ég viðstaddir samtalið. Auk þess var Þóroddur E. Jónsson viðstaddir samtalið, en hann var í för með Biafrafulltrúanum.

Eyoma lýsti með nokkrum orðum ástandinu í Biafra og þeim hörmungum, sem yfir þjóðina hafa dunið undanfarin tvö ár sem liðin eru síðan styrjöldin hófst. Oft hefði hungrið sorfið svo fast að að þúsundir manna hefðu orðið hungurmorða daglega, en m.a. vegna hinnar miklu hjálparstarfsemi, sem fram hefði farið, hefði dregið mikið úr þessum hörmungum, en þó dæju um nokkur hundruð manns á dag úr hungri. Hann minntist í þessu sambandi á aðstoð þá og hjálp, sem Íslendingar hefðu veitt og þakkaði fyrir hana. Hún hefði verið mikilsverð og komið að miklu gagni. Eyoma vék þessu næst að því, að þjóðin hefði í baráttu sinni fyrir frelsi og fullveldi sýnt, að henni væri full alvara um að láta ekki sigra sig, og þyrfti enginn að efast um vilja hennar til að ná settu marki. Hins vegar mætti stríðið ekki halda lengur áfram. Það yrði að binda enda á það hið allrafyrsta. Yrðu Biaframenn því að heita á allar hlutlausar þjóðir, að þær stuðli að því að styrjöldinni verði lokið sem fyrst og taldi hann að hlutdeild Norðurlandanna í slíkri viðleitni mundi mikilsverð. Ísland gæti unnið þar mikið og þarfert verk, ef það vildi beita sér og veita málínu liðstyrk sinn.

Eyoma taldi að í þessu sambandi væri þýðingarmikið að Biafra hlyti viðurkenningu sem sérstakt ríki og fór fram á, að

Ísland veiti því viðurkenningu sína.

Forsætisráðherra lagði nokkrar spurningar fyrir Eyoma, m.a. af hverju Ojukwu forustumáður þeirra hefði ekki viljað veita Wilson forsætisráðherra Bretta tækifæri til viðræðna er hann var á ferð á þessum slóðum nýlega. Þessu var svarað á þá leið, að málið hefði þróazt þannig, að tími hefði m.a. orðið of naumur og að ómögulegt hefði verið að ná saman á fundarstað í Addis Abeba á tilteknum tíma. Hann sagði, að Ojukwu væri reiðubúinn til þess að hitta Wilson hvenær sem væri og tryggja honum fullkomið ferða-öryggi í því sambandi.

Að því er aðstoð þá og viðurkenningu snerti, sem farið væri fram á, sagði forsætisráðherra, að Íslendingar hefðu mikla samúð með Biaframönum og vildu margt fyrir þá gera. Það væri ef til vill ekki mikilsvirði að sýna samúð eina saman, ef annað og meira fylgdi ekki með, en hafa yrði í huga að Ísland væri meðal minnstu þjóða, jafnvel meðal Norðurlandaþjóðanna væri Ísland lítil þjóð og íslenzka stjórnin gerði sér vel ljóst hvers hún væri megnug á al-þjóðavettvangi.

Agnar Kl. Jónsson upplýsti, að á síðasta fundi utanríkisráðherra Norðurlandanna, sem haldinn var í apríllok, hefði komið fram það álit, að Afríkuþjóðirnar stefndu að því að miðla málum í stríðinu og koma á friði, og því væri talið að að svo stöddu gætu Vestur-Evrópuþjóðirnar varla gert neitt sem að verulegu gagni kæmi. Jafnvel gæti afskiptasemi þeirra haft óheppilegar verkanir á gang málanna. Gilti þetta einnig um milligöngu af hálfu Norðurlandanna. Engu að síður hefðu Norðurlandastjórnirnar látið þau boð berast til Eþíópíukeisara, að þær væru reiðubúnar til þess að styðja hann, ef gagn væri að, í friðarleitanaviðleitni hans. Hefði keisarinn þakkað fyrir tilboð um súlikan stuðning og mundi hann hafa samband við Norðurlöndin þegar og ef hann teldi að stuðningur þeirra kæmi að liði.

Eyoma sagði ennfremur og lagði áherzlu á, að Norðurlöndin gætu bezt hjálpað þjóð sinni með því að viðurkenna nú þegar Biafra, þ.e. á undan öðrum þjóðum. Lagði hann að forsætisráðherra að beita sér fyrir því að Ísland sýndi þann góðvilja og skilning að gera þetta. Ef Norðurlöndin yrðu á undan stórveldunum mundi viðurkenning hafa stórkostlega mikla þýðingu fyrir Biafra. Gott væri að fá viðurkenningu eftir á, en þá hefði hún minni þýðingu.

Eyoma var hinn mælskasti og flutti mál sitt af miklum krafti.

Forsætisráðherra hlustaði með velvild og skilningi á mál-flutning Eyomas og fór lofsamlegum ummælum um dugnað þjóðarinnar og baráttu fyrir þeim málstað sem hún tryði á. Hann sagði við Eyoma, að hann gæti fullvissað hann um, að á hann hefði verið hlustað með athygli og skilningi og að afstaða Íslands til beiðni hans um aðstoð skyldi gaumgæfilega athuguð. Síðan yrði svo væntanlega tekin afstaða til þess, hvort hægt væri að hafa sam-stöðu við stjórnir hinna Norðurlandanna um einhverjar fram-kvæmdir. Naumast gæti þó verið um viðurkenningu á Biafra að ræða, enda hefði Ísland ekki diplomatískt samband við ríkin í Afríku enn sem komið er."

I fundargerð ríkisstjórnarinnar hinn 12. júní er þetta bókað um málið:

"Bjarni Benediktsson skýrði frá komu sendifulltrúa Biafra í gær og lagt var fram bréf Ojukwu herforingja til forsætisráðherra. Talin tormerki á því að verða við málaleitan Biafrastjórnar um viðurkenningu enda hefur Ísland ekki sendiráð á þessum slóðum."

Daginn eftir var málið enn tekið fyrir á fundi ríkisstjórnarinnar og var um það bókað:

"Samþykkt að tillögu forsætisráðherra, að sendiherrar Islands kanni hjá ríkisstjórnnum á Norðurlöndum, hvort talið sé að þýðingu hafi, að Norðurlöndin reyni sameiginlega að hafa forgöngu um að koma á friði í Nígeríu eða með öðrum hætti stuðla að friðarsamningum."

I framhaldi þessa hafa verið gerðar ráðstafanir til þess að málið verði á tilhlýðilegan hátt tekið upp við ríkisstjórnir hinna Norðurlandanna. Þá var það að frumkvæði forsætisráðherra ítarlega rætt við Mr. Sharp utanríkisráðherra Canada, þegar hann átti samtal við forsætisráðherra og utanríkisráðherra hinn 19. júní s.l. Lýsti Mr. Sharp þeirri eindregnu skoðun stjórnar sinnar, að það væri sízt lagað til þess að draga úr viðsjám eða koma á sættum í deilu þessari, ef ríki utan Afríku blönduðu sér í hana með öðrum hætti en líknarstarfi.

Ríkisstjórn Islands vill að sjálfsögðu gera allt, sem í hennar valdi stendur, til að stöðva þær hörmungar, sem þarna eiga sér stað. En þess verður umfram allt að gæta að gera ekki illt verra með afskiptum sínum. Sjálf hefur ríkisstjórn Islands enga diplómatískra fulltrúa í þessum heimshluta, er geti gefið ráð um, hvað vænlegast sé, og svokölluð viðurkenning hennar á sjálfstæði Biafra mundi enga raunhæfa þýðingu hafa, nema ef hún greiddi fyrir því að ófriðnum linnti. Mat annarra vinveittra ríkisstjórnna, sem miklu betra færi hafa á að meta allar aðstæður, er aftur á móti það, að slík viðurkenning eins eða fleiri ríkja mundi annaðhvort hafa engin áhrif eða þveröfug. Það er einmitt vegna þess, að ríkisstjórn Islands er hugað um að koma góðu til leiðar fyrir þetta þjakaða fólk, sem hún hefur talið ráðlegt að hafa samráð við aðra, en ekki vegna þess að hún hafi skuldbundið sig til að-gerðaleysisis nema með samþykki þeirra, því að engin slík skuld-binding hefur nokkru sinni komið til greina.

og mun þess þá ekki dragum meit, nái jafnframt

Til að eyða nauðsyn því líkra bráðabirgða-

aðgerða ætíð öðru hvoru, þarf að gera atvinnuvegi

fjölbreyttari og síður sveiflum háða.

Þess vegna ber að leggja megin-áherzlu á

framhald stóriðju-framkvæmda, svo að öll

landsins gæði verði nýtt. I því skyni ber að

leita samvinnu við erlenda aðila eftir því sem

þörf er á, jafnframt því sem úrslita-yfírráð

Íslendinga séu tryggð á sama veg og gert var

um þær framkvæmdir, sem þegar hefur verið

ráðið í.

Markaðs-aðstöðu erlendis þarf að

bæta, m.a. með tafarlausri fullnaðarkönnun

á möguleikum á aðild að EFTA, jafnframt því,

sem leitað verði viðhlítandi samninga við Efna-

hagsbandalagið, enda sé það ljóst frá upphafi, að

full aðild kemur þar ekki til greina.

Arangur stóriðjuframkvæmda og

bættrar markaðs-aðstöðu fæst ekki nema á

alllöngum tíma, enda verður óháð þeirri viðleitni

að herða á aukningu framleiðni og hagræðingu í

öllum atvinnuvegum landsmanna, svo og rekstri

ríkis og sveitarfélaga. Jafnframt ber að kanna,

hverjum atvinnugreindum tryggi í senn þeim, er þar

vinna, bezt kjör, og skila mestum arði í þjóðar-

búið, enda verði fyrirgreiðsla af hálfu almannaval-

dsins miðuð við það, að þessum markmiðum

verði sem auðveldast náð.

Með þessum og öðrum ráðum verði

stuðlað að sem skjótastri aukningu þjóðartekna á ný,

og mun þess þá eftir föngum gætt, að jafnframt
því, sem atvinnurekstur búi við skilyrði, sem
veiti möguleika til áframhaldandi vaxtar,
^{almenningut}
þá fái ~~hann~~ ^{þeim} begað svo mikinn hluta aukins arðs,
sem unnt er.

Um þessar og aðrar efnahagsráðstafanir
til tryggingar kjörum almennings og atvinnurekstu
verði haft samráð við ^{el} hestu almannasamtök, svo
sem verkalyðssamtökin og félög atvinnurekenda.

Haldið verði áfram áætlunargerð bæði
um þjóðarbúskap í heild og þróun einstakra byggðarlaga,
svo að opinberar framkvæmdir og athafnir einstaklinga
samræmist sem bezt.

I húsnæðismálum verði öll aðstoð af hálfu
ríkisins samræmd svo að sem mestir möguleikar
skapizt fyrir nægum byggingum með sem minnstum
tíkostnaði, enda verði jafnframt því, sem opinber
stuðningur við byggingar haldist, stuðlað að eðlilegri
samkeppni ^{i byggjingu} ~~um ódýra og hagkvæma framkvæmd~~.

Um verðtrygging húsnæðislána sé þess gætt, að
ekki verði hallað á ~~M~~antakendur og verði nágildandi
reglum teknar til endurskoðunar, ef viðtekk verðtrygging
fjárskuldbindinga kemst ekki á.

Almannatryggingar verði endurbættar í
samræmi við fengna reynslu hér og annarsstaðar, og
leitast við, að íslenzkt tryggingarkerfi haldizi í allra
fremstu röð miðað við þjóðartekjur. Kappsamlega verði
haldið áfram undirbúningi almenns lífeyrissjóðs.

I menntamálum verði haldið áfram endurbótum
í því skyni, að allir verði sem bezt búnir undir störf



HØRSHOLM ROTARY KLUB

Modested:

HØRSHOLM HOTEL MANDAG KL. 12,10

Afdelingschef Guðmundur Benediktsson,
Forsætisráðuneytid
Reykjavík / Island.

Vi takker så hjertelig for Deres venlige brev af 30 Januar 1968 GB/kh,
vedr. Statsministerens besøg i Danmark. Det var en dejlig og overskuelig
udredning om Statsministerens forelæsning.

Vi kan meddele, at vi idag har udsolgt hus til 15 Februar, idet 170
mennesker nu har bestilt plads til forelæsningen og tilhørende middag.

Vi har besluttet os til at starte med forelæsningen klokken 19,00 senest
og ca. 20,00 at indtage den islandske middag. Undertegnede skal sørge for
at personligt at afhente Statsministeren, fruen og svigerinden fra Asta
Hjartarson, på Palace Hotel den 15/2 klokken 18,00.

Vi skal ligeledes sørge for at Statsministeren og følge bliver transpor-
teret til Palace Hotel efter Rotarymødet.

Jeg beder Dem venligst underrette Statsministeren om disse ting, og iøvrigt
meddele, at vi glæder os umådeligt meget over den store gestus Statsmi-
nisteren hermed giveros. Vi tror at det bliver en stor succes.

Hermed skal jeg slutte mit brev, og takke for Deres venlige behandling
af korrespondancen, og tegner jeg på vegne

HØRSHOLM ROTARY KLUB

Anders Nyborg
Anders Nyborg
redaktør



1967-68

Præsident: Leif Hartmann
(01) 86 15 55

Sekretær: Søren Wissum
(01) 86 28 45

Klubmester: N. A. L. Christensen
(01) 86 11 43

Kasserer Carsten Jepsen
(01) 39 15 49

Samfundstj.: Carl Bengtsson
International tj.: Vagn Jensen

Keldstj.: A. E. Nielsen
Ide og foredrag: Bent Jensen

20 october.

Dear Sigrithei.

I thought you might like to have these pictures. I do not think the colors are very good but they certainly show that we have a wind in Scotland; just like Iceland.

Jeremy is happy with his haefisk; Andrew stole a packet on its way to him. It was very kind of you to

remembers his fondness for it.

Since you left we have had some lovely weather. I do wish it had been better while you were in Scotland. But we enjoyed your visit very much indeed.

We are now in London but expect to spend Christmas at Arthur's Crag. Then sometime after that we should

go to our new post but
no date has yet been
fixed.

I hope you found the
family all well on your
return, including the
youngest member.

Warmest regards from
us both.

Yours

Freda.

Sigrun Thorleifsdatter Andenæs

Kjære døre !

Mange takk for et utrolig
måltid og en meget hyggelig
stund i døres hjem.

Jeg satte meget stor pris
på invitasjonen !

Døres

Sigrun Andenæs

Ahns

Helga Novak er fædd í Berlín 1935. Lagði stund á heimspeki og blaðamennsku í skóla. Hefur ferðast víða, þar á meðal til Bandaríkjanna. Var gift (eða er gift?) pór vígþússyni, kennara að Laugarvatni. Bjó þar með honum. Dvaldisteinnig í Reykjavík, á Íslandi frá 1961 og þangao til fyrir tveimur árum. Vinnur nú í útvarpsstöð í Frankfurt. Hún er í skáldagrúppu, Gruppe '47, ásamt Gunther Grass og fleirum. Er þekkt skáld og hefur m.a. fengið bókmennataverðlaun í Bremen. Hefur gefið út tvær bækur, ljóðabækurnar Ostdeutsch Reykjavík (Hólar) 1963 og Colloquium mit vier Häuten útgefin í Þýzkalandi, þar sem hún er þekkt fyrir ljóð sín.

Að lokum má geta þess að hún segist „ekki geta búið í Austur Þýzkalandi og ekki vilja búa í Vestur Þýzkalandi.“

Dómur í máli því, sem Sigurður A. Magnússon höfðaði gegn lögreglunni er enn óuppkveðinn. Jón E. Ragnarsson flytur málið fyrir Sigurð.

Takk for deltagelsen ved Halvard Langes død.

Aase Lange

Nafolk - March 28th

Very dear Friends -

How very wonderful it was to find you again! And you were so very very kind and generous to us - That was such a succulent and marvelous dinner at the Saga - and being with you, and in your lovely home, with so many of our good friends was such a great treat for us - Thank you so very much again -

We so hope you will visit us here too! Our home is always yours wherever we may be - Please remember that - going back to our beloved Island was like being "Home" again - We were so happy - It was so beautiful and also so good to see again so many of our friends - We miss you all now!

May Island have better, easier days ahead - That is our great wish - The rest of our trip was fine and

interesting also - Raph, of course, was working every where, but I was having fun and sight-seeing and visiting good friends - We went to London, then Sicily (that is a lovely place you should go visit sometime too) - Naples, and finally 4 days in the French Alps, near the Mont Blanc to ski with my sister, Mayette, who was so happy to have fresh news of you and so loves to remember the lovely time with you -

So, again, I feel very lucky - The children, here, were all well and so food - We are most grateful - Enclosed is our card with the address of my great friends in Brussels - They know how we love Iceland too - They are lovely, natural, interesting people, with many children -

Thank you again so very much -

May our paths often meet again - Where are you coming to the U.S. and where? Affectionately - To and Raph.

Valdimar Kristjánsson
varaunsaður möguleika til borgar gertar
á Akureyri.

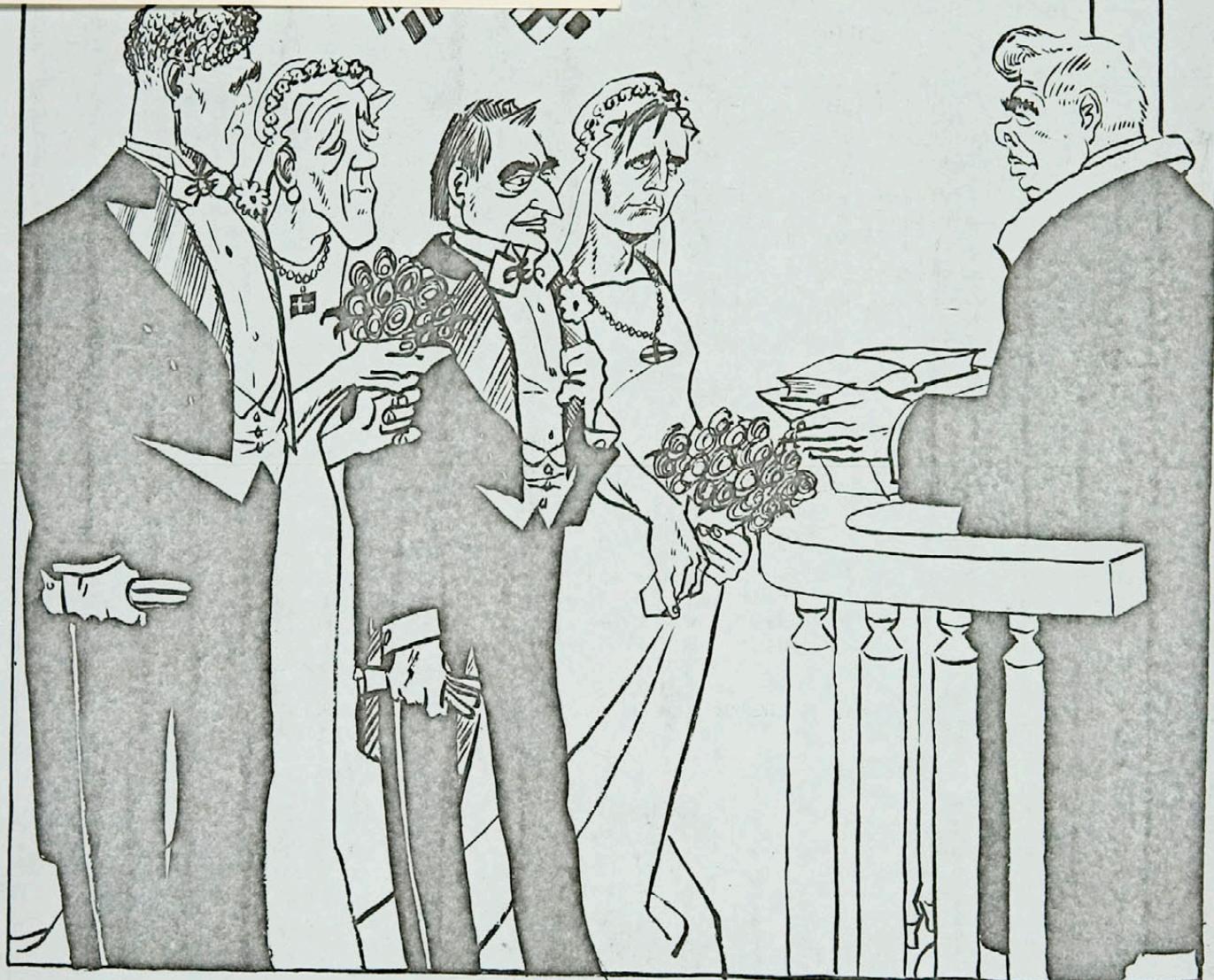
U
Frá



imt i øyet (III)

Víðskiptamálaráðuneytinu.

Þessi gráteikning var tilit
i desember hefti Þímarits norrænu
félöganna, "Vi i Norden".
Ketju frá hér



— Det må bli ja eller nei i Reykjavík. —

NORDEN I...

Fra s. 8

særskilt artikkel både til opplysning og på grunn av den økende verdi de har.

Ellers er det blitt et ypperlig lite opplysningsskrift, som snarest må bli å finne i alle Nordenvenners bokhyller. Og i skolene — i allfall i alle høyere skoler og ungdomsskoler — bør det inn som klassesett.

Artiklene er fikst rammet inn av universitetslektor Erling Nielsens velskrevne utsyn over den naturlige hjemlige bakgrunn for det nordiske samarbeid, og ekspedisjonssjef Tim Greves oversikt over de tiltak og områder der Norden opptrer samlet i verdensmålestokk.

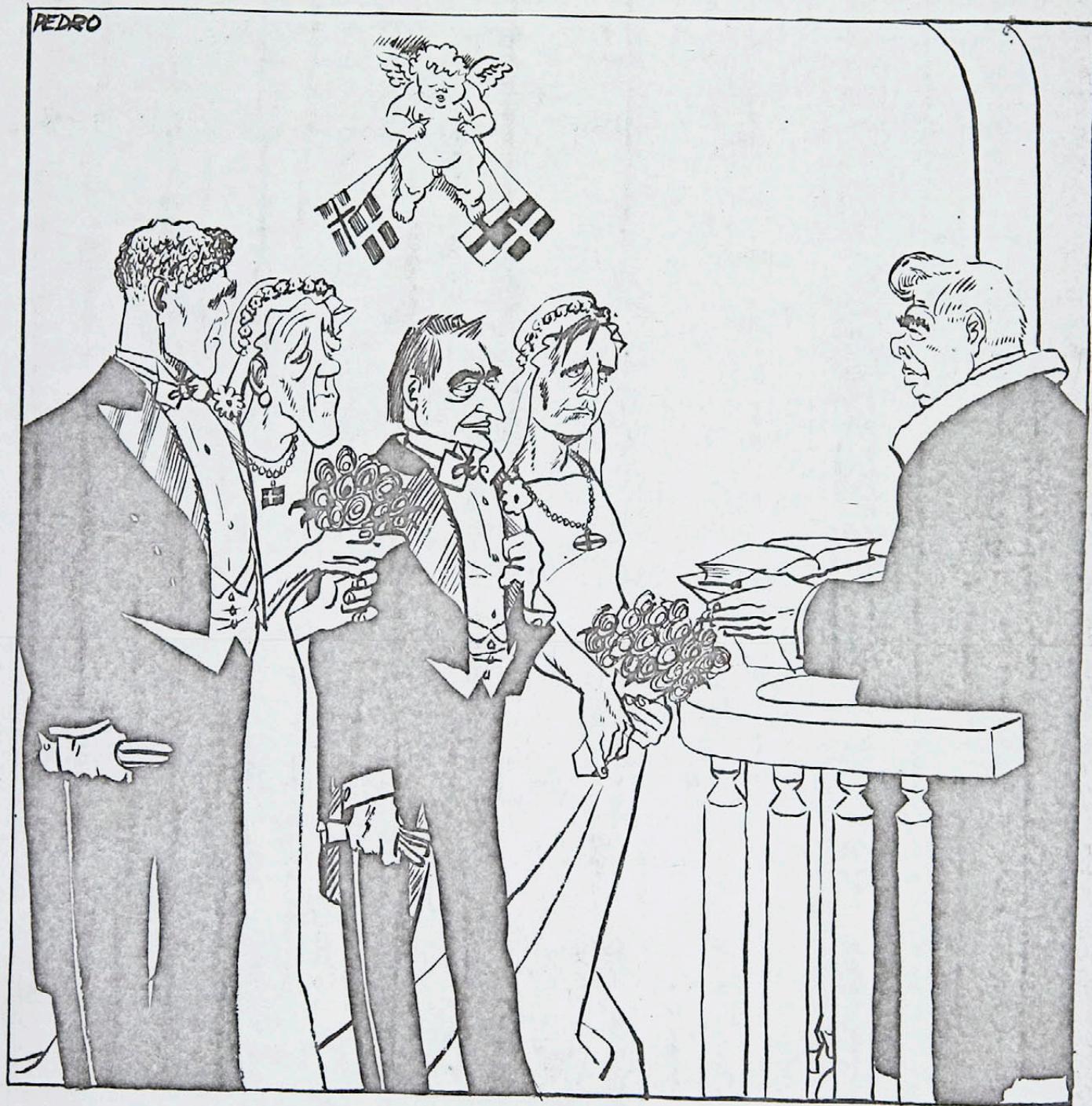
Redaktør for skriften er Halldor Heldal, og Fabritius & Sønners forlag har gitt det ut etter direkte oppfordring fra den norske Foreningen Norden.

Marius Sandvei

Eks-statsministre imellom

K. A. Fagerholm ved Tage Erlanders tilbaketreden: — Hemma i Finland har vi under Erlanders tid haft 18 regeringar och tio statsministrar. Det mäste vara en märlig brist på statsministerbegydningar i Sverige! —

Med nordisk glimt i øyet (III)



— Det må bli ja eller nei i Reykjavik. —

NORDEN I...

Fra s. 8

særskilt artikkel både til opplysning og på grunn av den økende verdi de har.

Ellers er det blitt et ypperlig lite opplysningskrift, som snarest må bli å finne i alle Nordenvenners bokhyller. Og i skolene — i allfall i alle høyere skoler og ungdomsskoler — bør det inn som klassesett.

Artiklene er fikst rammet inn av universitetslektor Erling Nielsens velskrevne utsyn over den naturlige hjemlige bakgrunn for det nordiske samarbeid, og ekspedisjonssjef Tim Greves oversikt over de tiltak og områder der Norden opptrer samlet i verdensmålestokk.

Redaktør for skriften er Halldor Heldal, og Fabritius & Sønners forlag har gitt det ut etter direkte oppfordring fra den norske Foreningen Norden.

Marius Sandvei

Eks-statsminstre imellom

K. A. Fagerholm ved Tage Erlanders tilbaketreden: — Hemma i Finland har vi under Erlanders tid haft 18 regeringar och tio statsministrar. Det mdste vara en märklig brist på statsministerbegävningar i Sverige! —

Forsætisráðherra Dr. Bjarni Benediktsson.

Ath.s. vegna beiðni um lán úr Fiskveiðasjóði til kaupa á rúml. 3ja ára gömlu lo7 rúmlest fiskiskipi frá Noregi.

1. Skipaskoðunarstjóri hefir gefið meðmæli til kaupanna, þar sem hann segir, að skipið uppfylli styrkleika og öryggiskröfur.
2. Verð skipsins er kr. 9.000.000.00 umbeðið lán kr.
6.000.000.00
3. Árið 1962 er vest stöð á hjá mér vegna alvarl. slyss missti ég m/s Styðlaberg N.S. lo2 sem ég átti ásamt skipset -jóra og vélstjóra. Öll áhöfnin fórst, þar á meðal samm eignarmenn mínir. Skipið var eign blutafélags, enn of lítið tryggt, þar sem ekki hafði verið athugað að hækka skipið vegna gengisl. 1961. Eg fórnaði þá nær öllum eignum mínum til að gera málid sem skaplegast, enda varð komist hjá þotum. Þáverandi stjórn Fiskveiðasjóðs og forstj. sjóðsins gáfum mér þá vilyrði fyrir því, að ef og þegar ég væri þess megnugur að akupa aftur skip, þá myndu þeir meta að nokkru þá sérstöðu er þetta áfall hefði skapað mér. Jóhannes Elíasson bankastj. og Elías Halldórsson forstjóri viðurkenna þetta fúslega. Hinsvegar undirstrika ég það, að ekki var um loforð að ræða.
4. Eg hefi einnig rætt þetta mál við þá bankastjórana Jónas Haralda og Svanbjörn Frímannsson og mætt einstökum skilningi hjá þáum.
5. Eg tel hinsvegar, eftir samtal við Svein Benediktsson, er ræddi þetta mál við Davíð Ólafsson bankastjóra, að hann telji að heildarstefna Fiskveiðasjóðs eigi að vera að Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

frhb.

lána ekki út á gömul skip. Eg undirstrika alveg sérstakelga að ég veit með vissu, að hér er eingöngu um faglegt álit bankastjórans að ræða.

5. Mitt persónulega álit er að hér sé um svo einangrað tilfelli að ræða, að það geti á engan hátt skapað fordæmi. Vil ég vinsamlegast fara þess á leit við þig hr forsetiráðherra að þú ræðir þetta mál persónulega við bankastjórann.

Virðingarfyllst.

Bjarni Benediktsson


MON Wolfers frères S.A.

FOURNISSEURS BREVETÉS DE LA COUR

FABRICANTS JOAILLIERS ORFÈVRES

11 & 13 RUE D'ARENBERG

BRUXELLES

M^r T. Lasius.

g. 409 1 collier Perle
culte. 9500

F 265 1 fermoir
en or gris 1 P cult. 1350
10850

10/- 1085-
g. 765

6/1/66 br. g. 765